

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**  
**THE SOCIAL REPUBLIC OF VIET NAM**  
**Independence – Freedom - Happiness**

Số :  
No. :

**QUYẾT ĐỊNH BỔ NHIỆM**  
**DECISION ON APPOINTMENT**

**BAN GIÁM ĐỐC CÔNG TY TNHH**  
**BOARD OF DIRECTORS OF**

- Căn cứ vào Luật doanh nghiệp của nước CHXHCN Việt Nam số 60/2005/QH11 ban hành ngày 29/11/2005  
*Based on Law of Enterprises of the Social Republic of Vietnam No 60/2005/QH11 dated Nov 11<sup>th</sup> 2005.*
- Căn cứ giấy Chứng nhận Đầu tư số ... do Ban Quản Lý các KCN Đồng Nai cấp ngày 11/05/2010  
*Investment Certificate No.... dated 11/05/2010 by Dong Nai Industrial Park Authority (“DIZA”)*
- Xét điều kiện nhân lực và tình hình sản xuất thực tế  
*Considering the conditions of manpower and situation of production*

**QUYẾT ĐỊNH**  
**DECISION**

**Điều 1:** Bổ nhiệm Ông:

Sinh ngày 10/02/1975

CMND: 182...12 do Công an: Nghệ An cấp ngày 24/07/1997

Đảm nhận chức vụ: **Tổ trưởng tổ Bện**

***Article 1: Appointing Mr***

ID card No: 18..612 dated 24/07/1997 by Public Security Department of Nghe An

To the Position of: **Leader of Braid section**

**Điều 2:** Ông... có nhiệm vụ:

**Article 2:** Mr ...are responsible to:

- Quản lý chung và điều hành công việc trong tổ  
*Managing and supervising the work in the section*
- Trực tiếp giao việc và phân việc cho các công nhân trong tổ  
*Directly assigning and distributing works for workers in the section*
- Ông/Bà: Nguyễn Thế Hiệp sẽ có một tháng thử việc ở vị trí mới, nếu trong tháng thử việc mà không hoàn thành trách nhiệm và công việc đã mô tả trong bảng mô tả công việc thì sẽ được trả về vị trí cũ và mức lương cũ  
*Mr/Mrs: Nguyen the Hiep will have one month to try on performing with the new position. If he/she cannot achieve his responsibility and job as described in the job description, the new position and new salary shall be adopted to be the previous ones.*
- Các nhân viên trong Công ty, các phòng ban có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.  
*All staffs of Company, related department have the responsibility in implementing this Decision.*

Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký đến hết ngày

*This Decision will be affected from the day of signing to the end of*

**BAN GIÁM ĐỐC**  
**BOARD OF DIRECTORS**

**Nơi nhận/Reciepients:**

- Như trên/As above
- Lưu hồ sơ nhân sự / Filing in personnel profile

*Biên Hòa, ngày .....tháng.....năm 2010*

